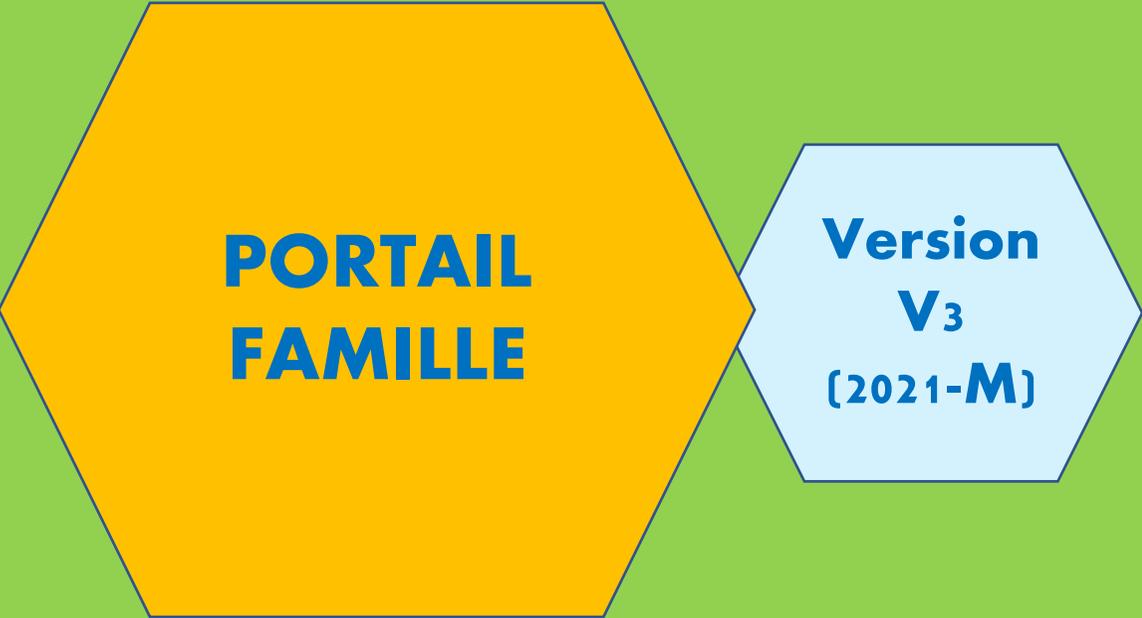


MANUEL D'UTILISATION



**PORTAIL
FAMILLE**

**Version
V₃
(2021-M)**

Accès à la connexion



1



2

SPECIAL TELEPHONE PORTABLE : Pour faciliter l'accès au portail famille d'un téléphone portable, se référer à l'ANNEXE 1

Accès à la connexion (suite)

**Saisir votre
adresse mail dans
le champ courriel**

Retrouvez ici les informations nécessaires pour vous

Ville de Trilport
Portail Famille

Cliquer pour vous CONNECTER

Courriel

Mot de passe

Mot De Passe Oublié? CLIQUER POUR VOUS CONN

Mentions légales

Navigateurs supportés

1^{ère} connexion
**Cliquer ici pour
obtenir le mot de
passe qui sera envoyé
par mail.**

**Saisir votre mot
de passe
personnalisé et
« cliquer pour
vous connecter »**

Actions diverses

Cliquer pour fermer
une fenêtre active

The screenshot shows the 'Accueil Portail Famille' website. The header is green with a logo on the left and navigation links (BE, FR) on the right. The main content area is divided into several sections:

- Médias (0)**: A white box with the text 'Aucune donnée trouvée'.
- Consulter et payer mes factures (0)**: A white box with the text 'Aucune facture à payer'.
- Inscriptions scolaires**: A white box with the text 'Aucun processus à montrer.'
- Inscriptions périscolaires**: A white box containing a list of activities, including '03.4 - Jacques Prévert - Après Etude' and '05.2 - Mercredi Pt Prince - Journée'. A date range '08/09/2021 - 06/07/2022' and a 'Tout voir' link are also visible.

On the right side, there are three colored buttons: 'Consulter et payer ma facture' (yellow), 'Mes Réservations' (green), and 'Mes données personnelles' (red). A blue arrow button is also present.

Four callout boxes provide instructions:

- A yellow box at the top left: 'Cliquer pour fermer une fenêtre active'.
- A yellow box at the bottom left: 'Cliquer pour accéder au « Manuel d'utilisation de la version 2021-M »'.
- A yellow box at the bottom center: 'Cliquer pour accéder à la « Charte d'utilisation du portail famille » et du « Règlement intérieur du service enfance/éducation »'.
- A yellow box at the bottom right: 'Cliquer pour connaître les navigateurs supportés pour une meilleure connexion. Privilégier MOZILLA FIREFOX'.

At the bottom of the page, there is a green footer with the text: '© Ville de Trilport - Guide utilisation Portail famille', 'Mentions légales', and 'Navigateurs supportés'.

Cliquer pour connaître les navigateurs supportés pour une meilleure connexion. Privilégier MOZILLA FIREFOX

Actions diverses (suite)

The screenshot shows the 'Accueil Portail Famille' website. The header includes a navigation menu, the title 'Accueil Portail Famille', and language options for BE and FR. The main content area is divided into several sections:

- Médias (0)**: A section for media content.
- Aucune facture**: A section for bills.
- Inscriptions scolaires**: A section for school registrations, containing a table of entries.
- Services rapides**: A sidebar with icons for 'Consulter et payer ma facture', 'Mes Réservations', and 'Mes données personnelles'.

Two callouts provide instructions:

- A yellow callout points to the 'Inscriptions scolaires' section header, stating: **Cliquer pour accéder au journal des opérations de chaque service et enfant.**
- A yellow callout points to the 'ESSAI Magalie' entry in the table, stating: **Cliquer pour télécharger le certificat d'inscription scolaire de l'enfant**

Inscriptions scolaires	
ESSAI Magalie	Elémentaire Ecole Jacques Prévert (Elem) - Inscrit
2021-2022	Tout voir

Inscriptions scolaires	
ESSAI Sylvie	03.4 - Jacques Prévert - Après Etude
02/09/2021 - 07/07/2022	
ESSAI Sylvie	05.2 - Mercredi Pt Prince - Journée
08/09/2021 - 06/07/2022	
ESSAI Sylvie	03.3 - Jacques Prévert - Etudes Surveillées

© Ville de Trilport - Guide utilisation Portail famille | Mentions légales | Navigateurs supportés

Messages et notifications

The screenshot shows the 'Accueil Portail Famille' website. At the top right, there is a notification bell icon and a dropdown menu for 'Boîte de réception (0)'. Below this, a white box displays 'Pas de nouveaux messages'. On the left, there are sections for 'Médias (0)', 'Consulter et payer mes factures (0)', and 'Inscriptions périscolaires'. The 'Inscriptions périscolaires' section lists two entries for 'ESSAI Sylvie' with dates and descriptions. A yellow callout box points to the notification bell icon, containing the text: 'Consulter les messages et notifications envoyés par le Service Enfance/éducation'. Another yellow callout box points to the 'Inscriptions périscolaires' section, containing the text: 'Informations envoyées par le Service Enfance/éducation (texte, photos, vidéos)'. The background of the website is a photograph of a building facade with a cartoon girl character in the foreground.

Chemins d'accès à mon profil

The screenshot shows the 'Accueil Portail Famille' website interface. A blue oval at the top contains the title 'Chemins d'accès à mon profil'. A blue arrow points from this oval to the 'Mon profil' section in the center. Three yellow callout boxes labeled 'Choix 1', 'Choix 2', and 'Choix 3' highlight different navigation paths:

- Choix 1:** Points to the 'Mes données personnelles' icon in the top right navigation bar.
- Choix 2:** Points to the 'Mes données personnelles' link in the right-hand sidebar.
- Choix 3:** Points to the 'Médias (0)' section in the left-hand sidebar.

The 'Mon profil' section is highlighted with a red border and contains the following content:

Mon profil

Mon Compte | Mon mot de passe | Mes informations personnelles

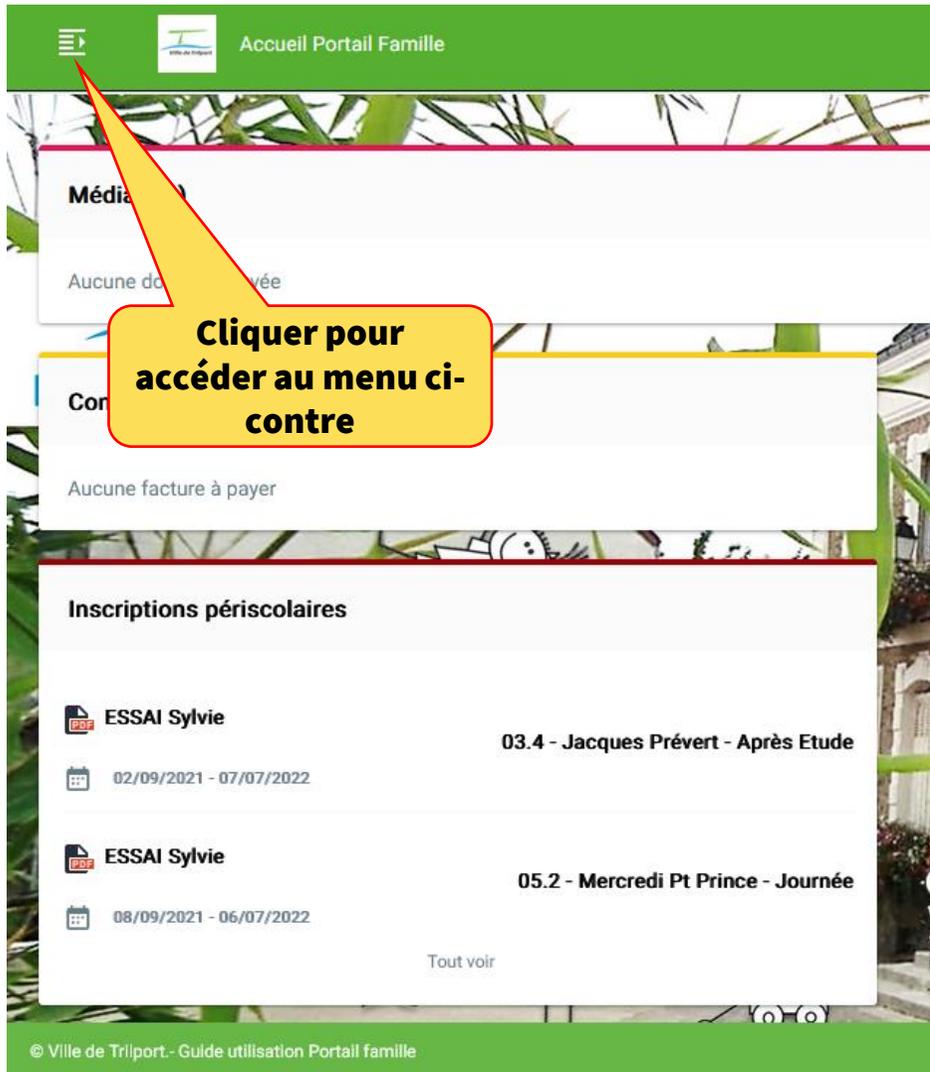
Vous pouvez vérifier, éditer ou modifier votre courriel.

Courriel

ENREGISTRER

The background of the website features a photograph of a building facade with several cartoon children characters overlaid on it.

Accéder au menu



Accueil Portail Famille

Média

Aucune donnée trouvée

Comptes

Aucune facture à payer

Inscriptions périscolaires

 ESSAI Sylvie	03.4 - Jacques Prévert - Après Etude
 02/09/2021 - 07/07/2022	
 ESSAI Sylvie	05.2 - Mercredi Pt Prince - Journée
 08/09/2021 - 06/07/2022	

Tout voir

© Ville de Trilport - Guide utilisation Portail famille

Cliquer pour accéder au menu ci-contre

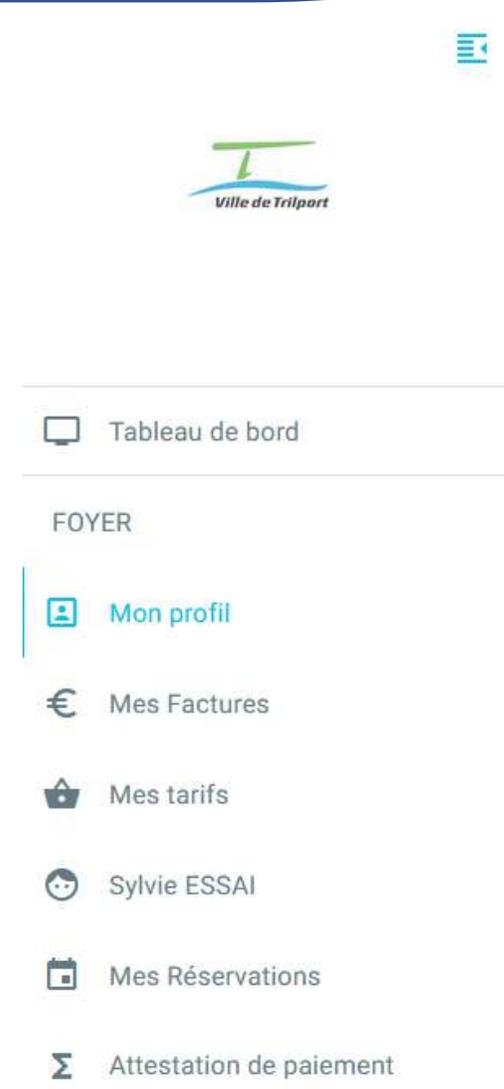
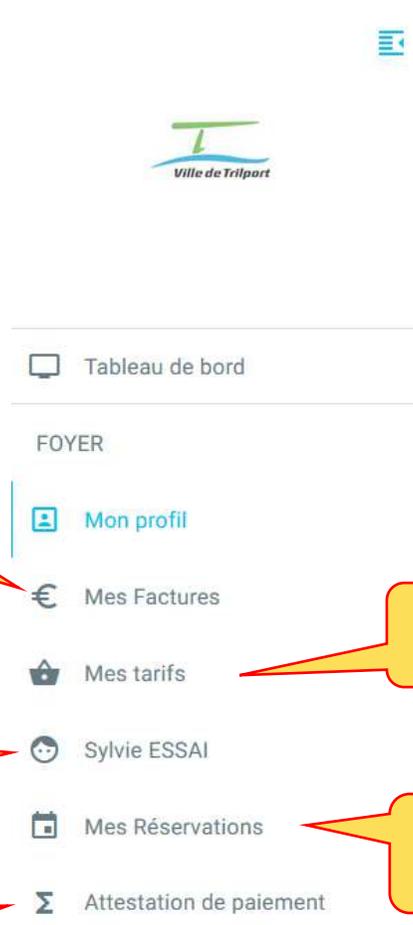


Tableau de bord

FOYER

-  [Mon profil](#)
-  Mes Factures
-  Mes tarifs
-  Sylvie ESSAI
-  Mes Réservations
-  Attestation de paiement

Menu (suite)



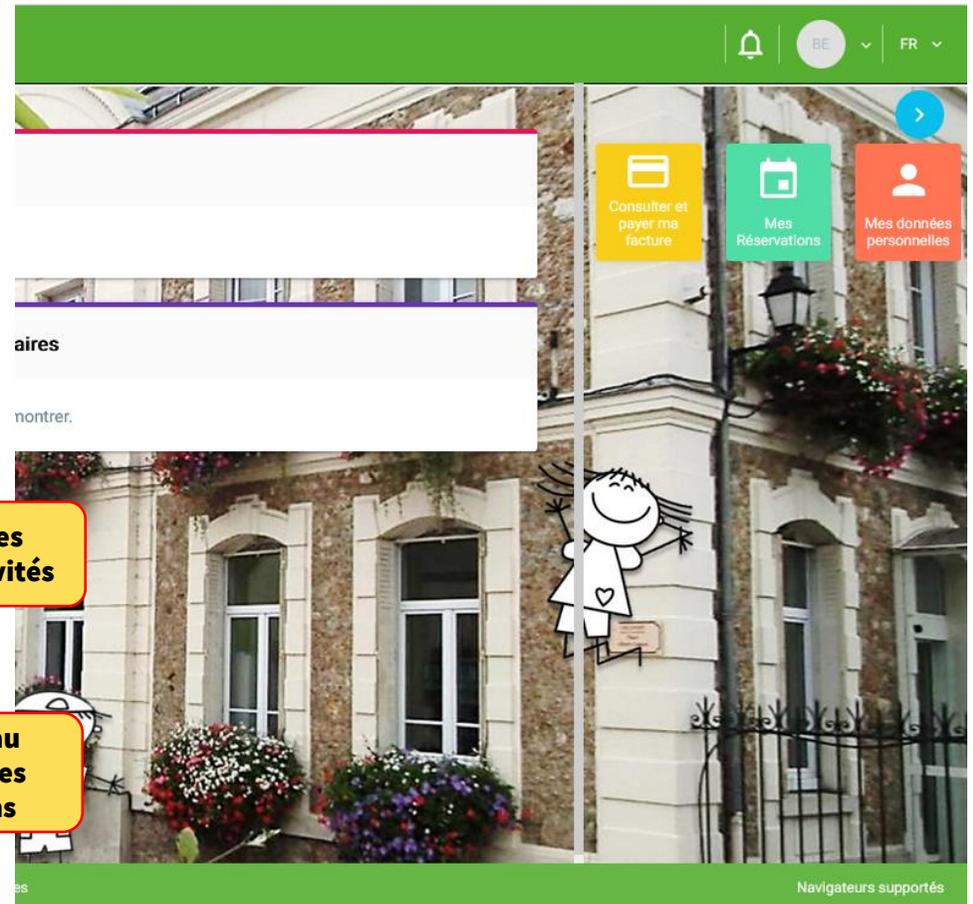
1/ Consulter et payer les factures en ligne

2/ Afficher les tarifs des activités

3/ Accéder aux informations enfant(s)

4/ Accéder au calendrier des réservations

5/ Obtenir une attestation de paiement



1/ Consulter les factures en ligne

Accueil Portail Famille

Médias (0)
Aucune donnée tr

Choix 1

Choix 2

Consulter et payer mes factures (0)
Aucune facture à payer

Inscriptions scolaires
Aucun processus à montrer.

Inscriptions périscolaires

ESSAI Sylvie
02/09/2021 - 07/07/2022
03.4 - Jacques Prévert - Après Etude

ESSAI Sylvie
08/09/2021 - 06/07/2022
05.2 - Mercredi Pt Prince - Journée

Tout voir

Consulter et payer ma facture

Mes Réservations

Mes données personnelles

© Ville de Trilport - Guide utilisation Portail famille

Mentions légales

Navigateurs supportés

1/ Payer les factures en ligne

facture(s)

<input type="checkbox"/> Nombre ↓	Payer jusqu'à	Etat	Total	Total payé	Actions
<input type="checkbox"/> #4218	25/01/2020	Impayée	67,50 €	0,00 €	PAYER
<input type="checkbox"/> #3936	25/12/2019	Payée	77,10 €	77,10 €	
<input type="checkbox"/> #3543	25/11/2019	Payée	57,00 €	57,00 €	
<input type="checkbox"/> #3276	25/10/2019	Payée	83,70 €	83,70 €	

Page 1 éléments par page 5 1 - 5 de 11

Retrouvez ici les informations utiles pour vous

Cliquer pour accéder au paiement en ligne de votre facture

© Ville de Trilport Tous les droits sont réservés. Mentions légales Navigateurs supportés

1/ Payer les factures en ligne (suite)



La solution de paiement de la Direction Générale des Finances Publiques

[> Participer à une enquête de satisfaction](#)

Informations sur la dette

Référence de la dette :

Montant : 67,50€

Adresse électronique :

Choix du mode de paiement

Payer par carte bancaire

Annuler

2/ Afficher les tarifs des activités

Accueil Portail Famille

BE FR

5 Items sélectionnés

<input type="checkbox"/>	Activité(s)	Prix des activités	Catégorie	Unité ou Forfait	Date de début ↓	Date de fin
<input checked="" type="checkbox"/>	05.2 - Mercredi Pt Prince - Journée	3.8 €	CL - Enfant personnel	Unitaire	08/09/2021	30/09/2021
<input type="checkbox"/>	01.1 - Andrée Chedid - Matin	1.01 €	Accueil Matin périscolaire C	Unitaire	02/09/2021	30/09/2021
<input type="checkbox"/>	01.2 - Andrée Chedid - Repas	3.3 €	Repas Enfant Personnel	Unitaire	02/09/2021	30/09/2021
<input type="checkbox"/>	01.3 - Andrée Chedid - Soir	0 €	Gratuité Enfant Personnel	Unitaire	02/09/2021	30/09/2021
<input type="checkbox"/>	01.4 - Andrée Chedid - Repas Adulte	5 €	Repas Adulte Personnel	Unitaire	02/09/2021	30/09/2021

Page 1 Éléments par page 5 1 - 5 de 100

Consulter et payer ma facture Mes Réservations Mes données personnelles

© Ville de Trilport.- Guide utilisation Portail famille Mentions légales Navigateurs supportés

3/ Informations diverses enfant(s)

The screenshot shows a web interface for 'Ville de Trilport'. On the left is a navigation menu with items: 'Mon espace', 'FOYER', 'Mon profil', 'Mes Factures', 'Mes tarifs', 'Magalie ESSAI' (highlighted), 'Sylvie ESSAI', 'Mes Réservations', and 'Attestation de paiement'. The main content area is titled 'Mes enfants' and has tabs for 'Personnel', 'Santé', 'Autorisations', and 'Nos contacts'. Under the 'Personnel' tab, a profile for 'Magalie ESSAI' is shown with a birth date of '05/12/2015' and an age of '4 ans'. Below this, there are fields for 'Pays de naissance' and 'Ville de naissance'. The background features a photograph of a building facade with flower boxes and several cartoon children and a dog in the foreground. A 'Mentions légales' link is at the bottom.

4/ Calendrier des réservations

Accueil Portail Famille

Réservations

Réelle Type

< 09 – 15/05/2022 >

1j 5j 7j

lundi 09	mardi 10	mercredi 11	jeudi 12	vendredi 13
Sylvie	Sylvie	Sylvie	Sylvie	Sylvie
		MMAT		
		MJOU		
			MREP	

ACCUEIL AIDE SOUMETTRE

© Ville de Trilport - Guide utilisation Portail famille Mentions légales Navigateurs supportés

Cliquer pour que le calendrier passe en mode plein écran

4/ Calendrier des réservations (suite)

The screenshot shows a reservation calendar interface. At the top, there is a green header with 'Accueil Portail' and language options 'BE' and 'FR'. Below the header, the title 'Réservations' is displayed. A date range '25/04 - 01/05/2022' is shown with navigation arrows. On the right, there are view options '1j', '5j', and '7j'. A callout box points to a filter icon with the text 'Choix de l'affichage (1 enfant ou plusieurs)'. Another callout box points to the date range with the text 'Cliquer pour changer de semaine'. A filter menu is open, showing 'Enfants' with a 'Tous' toggle and two entries: 'Magalie' and 'Sylvie', each with an eye icon. The calendar grid shows reservations for 'Magalie' and 'Sylvie' on various days. The bottom navigation bar includes 'ACCUEIL', 'AIDE', and 'SOUMETTRE' buttons. The footer contains copyright information for 'Ville de Trilport - Guide utilisation Portail famille', 'Mentions légales', and 'Navigateurs supportés'.

Accueil Portail

Réservations

Réelle Type

25/04 - 01/05/2022

1j 5j 7j

Enfants Tous

Magalie

Sylvie

FERMER

Magalie Sylvie

Magalie Sylvie

Magalie Sylvie

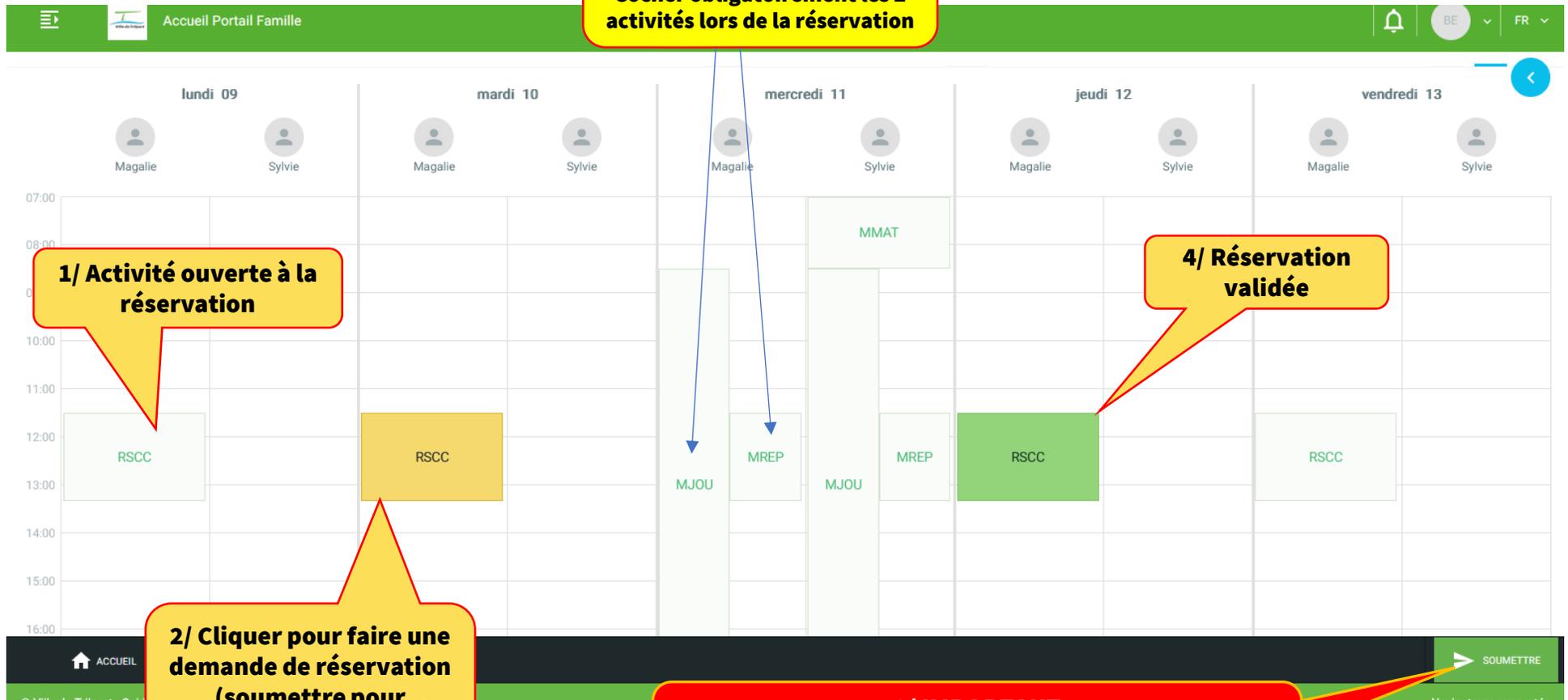
Magalie Sylvie

ACCUEIL AIDE SOUMETTRE

© Ville de Trilport - Guide utilisation Portail famille Mentions légales Navigateurs supportés

4/ Calendrier des réservations (suite)

CENTRE de LOISIRS
Important
Cocher obligatoirement les 2
activités lors de la réservation



1/ Activité ouverte à la réservation

2/ Cliquer pour faire une demande de réservation (soumettre pour valider)

3/ IMPORTANT
Ne pas oublier de cliquer pour valider vos demandes de réservations et/ou d'annulations

4/ Réservation validée

4/ Calendrier des réservations (suite)

The screenshot shows a web application interface for a family portal. At the top, there is a navigation bar with a menu icon, a logo, and the text "Accueil Portail Famille". Below this, the main heading is "Réservations". There are several icons for filtering or viewing options, including "Réelle", "Type", a calendar icon, and a smiley face. The calendar grid shows days from Monday to Friday, with names like Magalie and Sylvie associated with specific time slots. A modal window titled "Légendes des couleurs" is overlaid on the calendar, providing a key for the colors used in the calendar cells. The legend includes categories like "ACTIVITÉ" with various sub-statuses and symbols.

Légendes des couleurs

Couleurs associées au calendrier. Voir ce que chacune d'entre elles signifie.

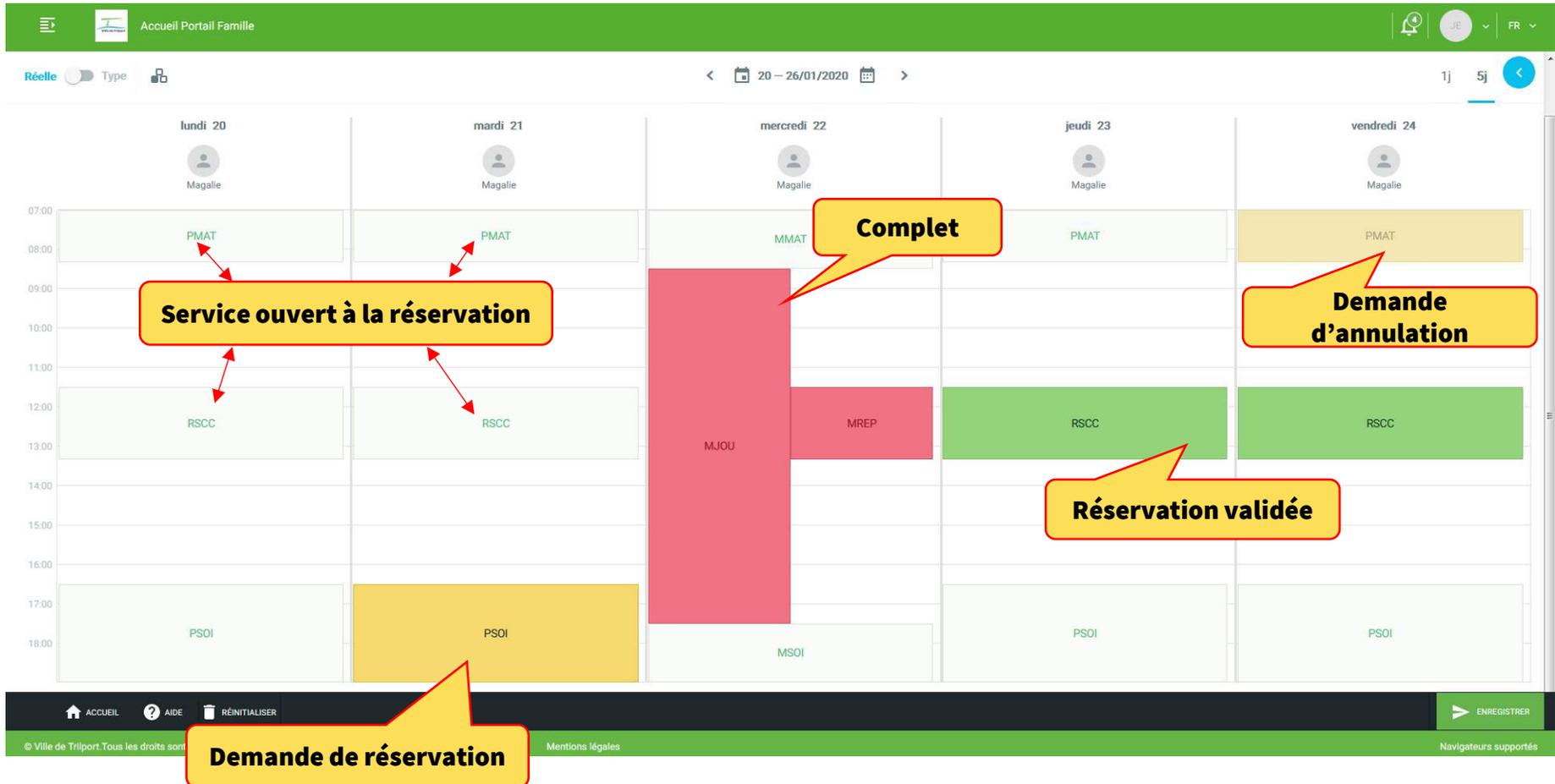
ACTIVITÉ	Non réservé	ACTIVITÉ	Complet
ACTIVITÉ	Demande de réservation	ACTIVITÉ	(Non utilisé) Complet. Inscrit en liste d'attente
ACTIVITÉ	Réservé(e)	ACTIVITÉ	Aucune réservation n'est requise
ACTIVITÉ	Annuler la modification		Prix majoré
ACTIVITÉ	(Petite Enfance) Congés définis		• Fréquentation déjà saisie.

OK

Cliquer pour afficher la légende des couleurs

4/ Calendrier des réservations (suite)

Exemple d'affichage des codes couleurs



4/ Calendrier des réservations « Annualisation »

Passer en mode « type » pour annualiser vos réservations

The screenshot displays a reservation calendar for the week of January 13-19, 2020. The calendar is currently in 'Type' mode, as indicated by the 'Type' button being selected in the top left. A modal dialog is open in the center, titled 'Passer en mode Semaine Type.' The dialog contains the following text: 'Ici, vous pourrez saisir une semaine type à appliquer sur la période que vous souhaitez.' Below this, it says 'Commençons !' and provides a checkbox option: 'Ne plus me montrer ce message'. At the bottom of the dialog are 'ANNULER' and 'OK' buttons. The background calendar shows a grid with time slots from 07:00 to 17:00 and days from Monday to Friday. Reservations are shown as colored blocks: PMAT (purple) from 08:00-09:00 and RSCC (green) from 12:00-13:00. The interface also includes a top navigation bar with 'Accueil' and 'Aide' buttons, and a right sidebar with 'Mes Réservations' and 'Mes données personnelles' buttons. The footer contains '© Ville de Trilport. Tous les droits sont réservés.', 'Mentions légales', and 'Navigateurs supportés'.

4/ Calendrier des réservations « Annualisation (suite) »

The screenshot displays the 'Réservations' (Reservations) interface. At the top, there is a green navigation bar with 'Accueil Portail Famille' and user information (BE, FR). Below this, the 'Réservations' section is titled, with a 'Semaine-type' (Weekly type) filter selected. The interface shows a weekly calendar grid for Monday through Friday, with time slots from 07:00 to 13:00. Each day has two user profiles: Magalie and Sylvie. The grid contains several service blocks: PMAT (yellow), MMAT (green), RSCC (light green), and MJOU (light blue). Two red arrows point from a yellow callout box to the PMAT blocks on Monday and Tuesday. Another yellow callout box points to the 'APPLIQUER' (Apply) button at the bottom right. On the right side of the interface, there are three vertical buttons: 'Consulter et payer ma facture' (yellow), 'Mes Réservations' (green), and 'Mes données personnelles' (orange). The bottom of the page features a dark navigation bar with 'ACCUEIL', 'AIDE', and 'RÉINITIALISER' buttons, and a footer with '© Ville de Trilport - Guide utilisation Portail famille', 'Mentions légales', and 'Navigateurs supportés'.

1) Sélectionner les services souhaités pour votre semaine type

2) Cliquer pour valider

4/ Calendrier des réservations « Annualisation (suite) »

The screenshot shows a web interface for managing reservations. At the top, there's a header with 'Accueil Portail Famille' and a language selector set to 'FR'. Below the header, the main area is titled 'Nos Réservations' and features a calendar grid. The calendar is currently in 'Semaine type' mode, showing a weekly layout from Monday to Friday. Each day has a time slot from 07:00 to 17:00. The grid shows 'CMAT' (Cours Matin) reservations for Magalie and Sylvie. A modal dialog is open in the center, asking 'Sur quelle période voulez-vous appliquer la semaine type ?'. The dialog has a dropdown for frequency set to '1 Semaine', and date pickers for 'Date début' (16/01/2020) and 'Date fin' (31/08/2020). At the bottom of the dialog are 'ANNULER' and 'APPLIQUER' buttons. A yellow callout box on the left points to the date pickers with the text '1) Définir la périodicité de la semaine type ainsi que la période d'application*'. Another yellow callout box on the right points to the 'APPLIQUER' button with the text '2) Appliquer'. The bottom of the page has a footer with '© Ville de Trillport. Tous les droits sont réservés.', 'Mentions légales', and 'Navigateurs supportés'.

*** IMPORTANT : Si des réservations sont déjà enregistrées, veuillez indiquer une date de début postérieure à celles-ci car l'annualisation annule les réservations existantes.**

4/ Calendrier des réservations « Annualisation (suite) »

The screenshot displays a web interface for managing reservations. At the top, there's a navigation bar with 'Accueil Portail Famille' and a language selector set to 'FR'. Below this, the main area is titled 'Nos Réservations' and features a calendar view for 'Semaine type'. A modal window titled 'Les détails de réservation' is open, showing reservation details for a child named 'Magalie'. The modal is divided into two sections: 'Non autorisé' and 'Récapitulatif des jours réservés et annulés'. The 'Non autorisé' section contains a table with columns for 'Statut', 'Activité', and 'Date'. The 'Récapitulatif' section contains a table with columns for 'Statut', 'Activité', 'Personne', 'Date', and 'Prix'. A red callout bubble points to the 'Récapitulatif' table.

Les détails de réservation

Non autorisé
NOT_AUTHORIZED_SUB_TITLE

Statut	Activité	Date
NON AU...		
	02.1 - La Charmoye - Matin	16/01/2020
	02.1 - La Charmoye - Matin	17/01/2020

Récapitulatif des jours réservés et annulés
Les montants indiqués tiennent compte des majorations éventuelles.

Statut	Activité	Personne	Date	Prix
RÉSERVÉ				
	02.1 - La Charmoye - Matin	ESSAI Magalie	20/01/2020	3,42 €
	02.1 - La Charmoye - Matin	ESSAI Magalie	21/01/2020	3,42 €

Liste des réservations validées pour votre / vos enfant(s)

IMPORTANT : Après toute annualisation , il est conseillé de vérifier attentivement le planning de votre(vos) enfant(s)

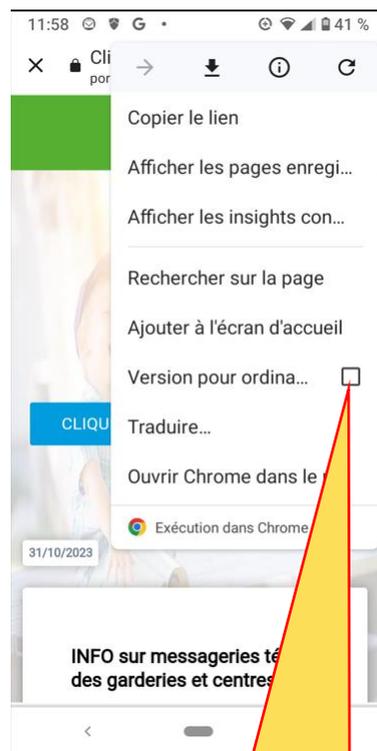
ANNEXE 1

« Compatibilité portail famille/téléphones portables »

Passer en mode « écran d'ordinateur » sur un téléphone portable **ANDROID**



1) Ouvrir la zone de paramètres



2) Cocher la ligne « version pour ordinateur »



3) Accès au même visuel que sur un ordinateur avec possibilité d'annualiser les services.

ANNEXE 1 (suite)

« Compatibilité portail famille/téléphones portables »

Passer en mode « écran d'ordinateur » sur un téléphone portable **APPLE IPHONE**
Télécharger obligatoirement le moteur de recherche MOZILLA FIREFOX



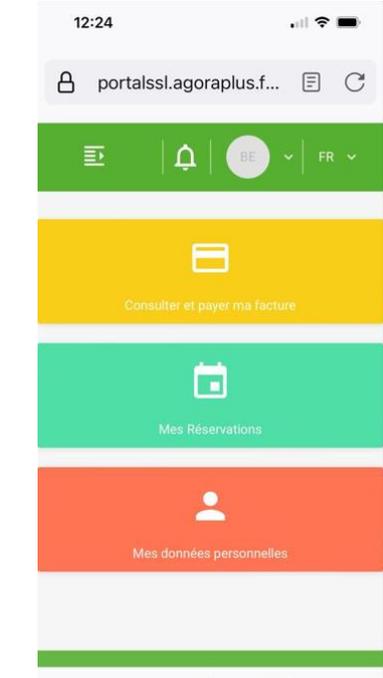
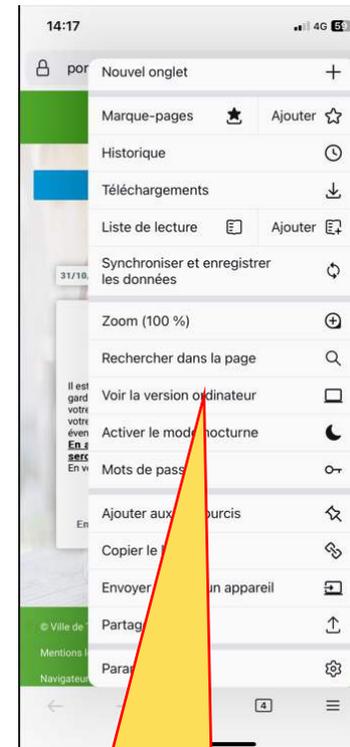
1) Se connecter



2) Ouvrir la zone de paramètres



3) Cocher la ligne « voir la version ordinateur »



4) Accès au même visuel que sur un ordinateur avec possibilité d'actualiser les services.